

Årsmelding 2021 Shenpen Aid

Prosjekter og aktiviteter:

1. Sonada, West Bengal, India

Fadderprogram: Året har vært preget av stengte skoler i India, noe som har rammet fadderbarna i Sonada hardt. Skolene har vært stengt helt siden mars 2020 på grunn av koronapandemien, og barna har vært hjemme fra skolen med online-undervisning. Vi har 54 fadderbarn som går på Sambhota Tibetan School i Sonada og vanligvis bor på internatet i den tibetanske bosetningen som ligger like ved skolen. Men i år var kun 9. og 10.-klassingene kort innom internatet før det ble nye restriksjoner og de måtte dra hjem igjen. Mange av våre fadderbarn bor høyt til fjells nær den tibetanske grensa i India og Nepal, hvor det er dårlig internettforbindelse. Flere har derfor hatt problemer med å følge med online-undervisning hjemmefra.

Kooperativet i den tibetanske bosetningen som driver internatene, har hatt en hard tid under pandemien uten normale inntekter fra losjerende skolebarn. Før pandemien bodde det rundt 150 på barn på internatet. For å sikre videre skolegang for barna etter koronagjenåpning har det også vært nødvendig å holde liv i internatet ved skolen. Ved å betale *hostel fee* for våre fadderbarn har vi hjulpet kooperativet med å holde hjulene i gang og å beholde sine ansatte. Vi har som vanlig også betalt lønn til internat-mamma Smita Singh og små bidrag til lønn for to kokker og tre andre internatansatte som tjener svært lite.

Utvidet fadderprogram: Siden 2019 har programmet også inkludert elever som går ut fra den tibetanske skolen i Sonada for å gå 11. og 12. klasse på andre skoler i nærheten, som for eksempel CST Darjeeling. I år var det 11 barn i 11. og 12. klasse som fikk støtte til skoleutgifter.

Internatene ble reparert og pusset opp med Shenpen-midler i 2020. Våren 2021 ble rommene ferdigstilt med nye gardiner i alle rom.

I november kom 10. klasse til internatet for å studere til avsluttende eksamen, og i desember tok Shenpens feltarbeidere 24 barn og internatansatte med på piknik i naturen utenfor Siliguri, en stor by ved foten av Himalaya, 60 km ned fra fjellet fra Sonada.

Undervisning i tibetansk kultur og språk: Shenpen har i flere år gitt støtte til språklærer Jampa Wangdu og musikk lærer Dhondrup Gyalpo for å undervise skolebarna i tibetansk kultur. I pandemi-tiden har de brukt tiden til å undervise lokalbefolkningen i den tibetanske bosetningen i tibetansk språk, musikk og dans. Språklæreren har lært seg å spille *damyin* (tibetansk gitar) og har opptrådt jevnlig sammen med musikk læreren på lokale tilstelninger. Både unge og eldre i bosetningen har lært de gamle sangene og dansetrinnene. Eldre tibetanere som ikke kunne lese og skrive tibetansk, har fått opplæring i det tibetanske alfabetet og har begynt å lære seg å skrive. Dermed holdes språk og kultur levende, selv etter over 60 år i eksil fra Tibet.

Tashiling klinikk, Sonada: Klinikken i hjertet av den tibetanske bosetningen har blitt pusset opp i 2021. Alle rom har blitt flislagt, unntatt sykepleierrommet som fikk tregulv for få år siden. Også nedre del av veggene har fått fliser for å beskytte mot fukt, og alle rom er malt. Fuktskader er et stort problem i Sonada, som ligger midt i tåkebeltet av Himalaya.

Sykepleier Kunga Chonzin, som fikk sykepleierutdanning fra Shenpen i perioden 2014-2018, har jobbet på klinikken siden 2019. Shenpen betalte sykepleierstilling ved klinikken i 9 år før helseavdelingen i Central Tibetan Administration (CTA) i Dharamsala tok på seg lønn til sykepleier fra 2019.

Shenpen sponser klinikken med lege, vaskehjelp, medisiner, utstyr og medisinsk nødfond. Dr. Wangdi, som har kommet ukentlig til klinikken fra 2015, sluttet i 2021 pga. flytting. Legestillingen har vært ubesatt siden da.

Klinikkmidler tiltenkt de fraværende internatbarna har blitt brukt til preventive tiltak under hele pandemien: Ansiktsmasker, desinfisering, temperaturmåling, hurtigtester og privatkjøpte koronavaksiner til personer i bosetningen (det offentlige helsevesenet gikk tom for vaksiner sommeren 2021).

Ingen i bosetningen har blitt syke av covid. Sykepleieren har hatt god tid til å gå på hjemmebesøk, og har fulgt opp nonnene på Dechen Choling Nunnery. Munkene på Sonada Monastery har også hatt anledning til å benytte seg av klinikken.

Klinikken har fått besøk av en tibetansk urtelege en eller to ganger månedlig, såfremt det ikke var koronarestriksjoner.

Kalu Rinpoche's Monastery, Sonada: I januar ble det bygget en kompost-innretning ved klosteret. Matavfall går igjennom fire stadier i innretningen, og blir i løpet av 3-4 måneder omdannet til god matjord. Matjorden brukes til å dyrke grønnsaker og urter av høy kvalitet, og sparer naturen for avfall. Avfall fra klosteret ble tidligere kastet over skrenten, slik det er vanlig å gjøre i India.

På grunn av vanskeligheter med å skaffe inntekter til klosteret under nedstengingen, sendte vi også i 2021 midler til mat og helseutgifter til de nærmere hundre munkene ved klosteret.

Rundt 20 små munkere fikk varmt undertøy, sokker og hygieneartikler. De fikk også fotballshorts som de hadde ønsket seg.

Dechen Choling Nunnery, Sonada: Det bor 5 nonner ved det lille nonneklosteret som har felles *gompa* og individuelle, beskjedne hytter de bor i. Nonnene får støtte til å dekke behov ved klosteret og litt lomme penger til personlige behov. Vi besøker dem vanligvis to ganger i året for å gi vår støtte. I år fikk de støtte kun en gang på grunn av pandemien.

2. Salugara, West Bengal, India

Sed-Gyued Institute of Buddhist studies, Salugara

Fadderprogram: 22 munkere er støttet fra programmet. Munkene får kost og losji, samt undervisningsmateriell til skolegang ved klosteret.

Det er i alt over nitti munkene ved klosteret, og alle drar nytte av et nytt klinikkrom som ble åpnet i mars.

Et gammelt rom ved inngangen til klosteret ble totalrenovert, og klinikkrommet ble utstyrt med blodtrykksmåler, nødvendig sykepleieutstyr og medisiner. En lokal, pensjonert sykepleier har besøkt klinikken på frivillig basis for å ta seg av munkene og den 95 år gamle nonnen ved klosteret. Alle har fått sin egen helsejournal, og har bestemt blodtypen, fått ormekur mm.

Rundt 20 små munkere fikk nye vester og undertøy, hygieneartikler, skrivebøker og tegnesaker. 90 munkere fikk nytt sengetøy.

Mot slutten av året ble fire klasserom for munkene fliselagt og malt. Og munkene fikk en projektor for å kunne ha online-undervisning, vise undervisningsfilmer mm.

Under nedstengingen sendte vi også penger til korona-vaksiner og mat til munkene.

3. Tilokpur, Himachal Pradesh, India

Tilokpur Nunnery, Himachal Pradesh (40 km fra Dharamsala): Shenpen har hatt helseprosjekt for over nitti nonner ved Tilokpur nonnekloster siden 2018. De får full helsesjekk hvert tredje år, samt månedlige besøk av urteleger fra Men Tsee-Khang Medical Institute, som skriver ut urtemedisin til nonnene. I år ble utgiftene til medisiner økt for å kunne hjelpe alle nonnene som trengte det. Vi økte også midler til helsefond for andre medisinske utgifter.

Det ble utført treårs helsesjekk i januar med blodprøver fra lab-team som kom til klosteret. Det ble ikke oppdaget nye alvorlige sykdommer, og legene konkluderte med at helsetilstanden var bra blant nonnene. Men i april døde det en 40-årig nonne av covid. Hun hadde hepatitt B som komorbiditet. 26 andre nonner ble smittet og måtte i isolasjon. Ingen av dem ble alvorlig syke. Shenpen bidro med midler til vaksiner til de resterende nonnene som måtte ut på det private markedet for å bli vaksinert

Helseprosjektet er et samarbeid med Karma Tashi Ling buddhistsamfunn i Oslo, og er pilotprosjektet i HH Karmapa's Health Project for Nuns.

Vi sendte også midler til mat til nonnene i nedstengings-perioden.

4. Durlung, Parbat District, Nepal

Fadderprogram: I fadderprogrammet for fattige jenter i Durlung er det 50 jenter fra 1. til 10. klassesnivå. Programmet dekker skoleuniform, bøker og annet utstyr for å gå på Surya Prakash Higher Secondary School. I tillegg får jentene et lett måltid pr. dag og leksehjelp etter skoletid fra leksehjelplærere Dharmadattu som Shenpen lønner. De får også ekstra undervisning før eksamen. Under *Dassain*, den store høytiden på høsten, får de vanligvis festivalklær. I år fikk alle jentene joggedresser etter eget ønske om det.

Skolen i Durlung har vært åpen deler av året, bortsett fra lang nedstenging fra april til august. I en periode gikk jentene på skolen annenhver dag, på grunn av tiltak skolen innførte for å redusere antall elever og hindre smittespredning.

Lokal koordinator for programmet, Prem Bishwokarma, har besøkt Durlung og fadderjentene tre ganger i løpet av året, som er mindre enn vanlig, på grunn av innstilt bussforbindelse under nedstengingen. Han har tatt med skolesaker og annet materiell til jentene.

Utvidet fadderprogram for 11.-12. klasse: Siden 2018 har vi også inkludert jenter som går ut fra 10. klasse i Durlung, og som må reise til skoler i nærliggende byer for å gjennomføre 11. og 12. klasse. De har fått hjelp til skoleavgift og skolemateriell. I 2021 var det 13 jenter som fikk støtte til dette.

Helseundervisning på skolen: Vi har i mange år leid inn lokal sykepleier Rita Poudel for å gi helseundervisning til tenåringsjentene ved skolen, som har over 300 elever. Hennes mann, helsearbeider Balkrishna Poudel gir også undervisning på skolen. De har tidligere fått medisinsk utstyr til førstehjelp, og helsearbeiderne har bidratt med undersøkelser og førstehjelp når de er ved skolen.

5. Yrkesopplæring

Elever som har fått støtte til utdanning ved læresteder i India:

1. Pritisha Tamang, Kosmetolog
VLCC Institute of Beauty and Nutrition, Siliguri
(skulle vært ferdig i 2020, men ble gjennomføringen forsinket pga. nedstenging).
2. Tsering Lhakpa Bhutia, Elektro-ingeniør
Polytechnic, Kurseong. År 3 av 3.
3. Phuda Bhutia, Sosiolog
St. Joseph's College, Darjeeling. År 2 av 3.
4. Monika Jaiswal, sy-opplæring 6 mnd. Diya Tailors, Salugara
5. Ratio Oraon, sy-opplæring 9 mnd.
6. Sabita Oraon, sy-opplæring 8 mnd.
7. Jyoti Lama, sy-opplæring 8 mnd.
8. Tenzin Norbu, kjøreopplæring og sertifikat, Salugara.
9. Tenzin Pema, Tibetansk språk
College of Higher Tibetan Studies, Dharamsala. År 1 av 4.
10. Sangye Dolma, Tibetansk medisin
Nyamgyal Institue of Tibetology, Gangtok, Sikkim. År 1 av 5.
11. Tenzin Lhamu, Sykepleie

St. Martha's Nursing College, Bangalore. År 1 av 3,5.

12. Amjhar Khan, *home tuition* i engelsk, hindi og matte.
Bodhgaya

Programmet støtter unge fra ubemidlede familier til å få seg en utdanning og et levebrød. Flere av studentene hadde kun online-undervisning i 2021. Kosmetologen ble kraftig forsinket da VLCC Institute var stengt helt fram til november 2021, og avsluttet studiet et halvt år forsinket. De nye studentene begynte på sine respektive skoler i november og desember, istedenfor august som er vanlig. Bare sydamene hadde undervisning hele tiden, siden de kunne komme til skredderen fra 07-10 om morgenen i de periodene det var koronarestriksjoner senere på dagen.

6. Støtte til utsatte kvinner i Nepal

Hjelpeorganisasjonen Kopila Nepal har vært en samarbeidspartner siden 2017. Organisasjonen gjør psykososialt arbeid i Pokhara og Kaski-distriktet i Nepal, og driver et krisesenter for voldtatte og traumatiserte kvinner i Pokhara.

Det var smitteutbrudd av covid på krisesenteret sommeren 2021, og Kopila Nepal fikk midler til medisiner og covid-preventive tiltak for kvinnene ved senteret.

Organisasjonen driver også et langtidshjem for ni kvinner og to skolejenter som Shenpen sponser. I 2021 fikk senteret en øremerket donasjon som gikk til beboerne for å hjelpe dem med klær, mat, hygieneartikler, medisiner, vitaminer og andre personlige behov.

Under nedstengingen fikk Kopila Nepal midler til å dele ut matrasjoner til spesielt utsatte kvinner med funksjonshemminger. De fikk også midler til å gi skoleutstyr til rundt 20 barn.

7. Traume-workshops

Vi startet opprinnelig samarbeidet med Kopila Nepal for å planlegge traumeworkshop for de ansatte ved krisesenteret som manglet utdanning i traumeforståelse og behandling. Undervisningsmaterialet var *Gender Based Violence, A Training Manual* utgitt av Health and Human Rights Info i Norge. Heidi Trondsen underviste i tre omganger tredagers workshop i samarbeid med Kopila Nepals psykolog i perioden 2017-2019. Førte helsearbeidere i Pokhara fikk undervisning med den engelske manualen. Manualen ble så oversatt til nepalsk i 2019-2020 av psykologen m.fl. og med støtte fra HHRI. Det var planlagt at Shenpen skulle bidra med trykking av de nepalske manualene, slik at workshops kan gis på nepalsk, men alt er blitt utsatt på grunn av covid-faren.

8. Skoleutstyr til barn i fattige familier

Prosjektet ble etablert i 2017 for å kunne hjelpe svært utsatte og fattige familier med skolemateriell til barna. For noen er det en altfor stor økonomisk utfordring å kjøpe inn skoleuniform, sko, bøker og annet skolemateriell, og det kan føre til at barna faller ut av skolen eller ikke blir meldt inn på skolen i det hele tatt. Disse barna får hjelp til skolesaker

for påfølgende skoleår. Mange er barn av enslige mødre uten utdanning, har syke eller arbeidsledige foreldre, alkoholproblemer i familien, eller er foreldreløse og blir tatt vare på av snille mennesker som egentlig ikke har råd til flere barn.

I 2021 fikk 80 barn i Sonada hjelp med skolesaker. Halvparten av disse har vært med i prosjektet fra starten, og dette har reddet skolegangen til tross for stor fattigdom i familien. På grunn av stengt skole i 2021 fikk seks forsmådde barn fra alkoholisererte hjem leksehjelp av en lærer som så dem daglig i to måneder. Shenpen ga denne hjelpen istedenfor skoleuniformer.

I 2021 utvidet vi skolesekkprosjektet til å inkludere Salugara (ved foten av Himalaya). Her innledet vi samarbeid med Himalayan Buddhist Culture School som tar seg av fattige barn i Salugara og omegn og har barn på internat. Rundt 50 barn tilknyttet skolen fikk skolemateriell.

Til sammen 200 barn ble hjulpet med skolemateriell i India. De fleste fikk kun skolebøker og skrivemateriell på grunn av stengte skoler og mindre behov for uniform.

Da våre feltarbeidere ikke kunne reise til Nepal på grunn av stengte grenseoverganger, sendte vi midler til skolebøker til våre samarbeidspartnere der. Rundt 50 barn fikk hjelp i Pokhara-distriktet via Kopila Nepal og to frivillige kvinner fra lokale *mother groups* som vi samarbeider med.

9. Krisehjelp

I 2021 som året før var det et stort behov for nødhjelp på grunn av korona-pandemien. Pandemien rammet India særlig hardt på vårparten. Sykehusene var overfylte, helsevesenet gikk tom for oksygen og de store byene hadde problemer med å brenne de døde fort nok. Full nedstenging startet i april og varte utover sommeren. Når anslagsvis 80-90 % av befolkningen er uten fast inntekt og jobber fra hånd til munn, og samfunnet stopper opp, tar det ikke lang tid før krisen er et faktum. Vanlige folk hadde ikke penger til mat.

Våre feltarbeidere delte ut 730 store matposer med ris, linser, annen tørrmat og grønnsaker til familier i Darjeeling-distriktet i nedstengingsperioden, nok å spise for flere uker framover. 1 100 lunsjposer ble delt ut til sultne folk på gata i storbyen Siliguri, inkludert håndrens og munnbind. Det ble også distribuert nærmere 10 000 munnbind og håndrens til fattige folk i slummen i Siliguri i løpet av våren og sommeren.

I India nådde vi fram med matrasjoner til fattige i Bodhgaya via Amjhar Khan, en ung mann som nettopp hadde mistet bestekameraten til covid. Broren til den avdøde hjalp til.

Vi sendte også midler for matinnkjøp til rundt 300 munk og nonner ved Sed-Gyued-klosteret, Sonada kloster og Tilokpur nonnekloster.

I Nepal fikk Kopila Nepal midler for å dele ut mat til funksjonshemmede kvinner, og vår partner Anamika Aryal og Warming Hearts Nepal fikk midler for å sørge for mat til fattige i Kathmandu.

Warming Hearts Nepal var med på å åpne en isolasjonspost for covidsyke ved Ratna Rajya School i Kathmandu. Avdelingen tok imot over 70 koronapasienter da smitten herjet som verst i Nepal i juni-juli. Shenpen ga midler som skulle dekke medisiner til pasientene. Fem pasienter ble sendt til intensivavdeling, men ingen døde. Ingen av legene eller sykepleierne ble smittet. 30 % av midlene ble brukt til tre helseposter i Baglung, Mugu and Pyutan som fikk forsyninger levert av Warming Hearts Nepal. Forsyningene inkluderte munnbind, PP-utstyr og andre medisinske nødvendigheter.

Annen krisehjelp:

Shenpen gir også krisehjelp til fattige i akutt nød i de områdene vi er til stede. Det skal ofte ikke mye til for å utgjøre en stor forskjell i menneskers liv. I 2021 klarte vi å redde en ung kreftsyk gutt fra amputasjon av leggen ved å sende ham til et godt sykehus i Sør-India, hvor han ble operert og rehabilitert. En mor til et barn i skolesekkprosjektet og en fattig sykkeltaxisjåfør fikk hjelp til øyeoperasjon. To ruinerte gateselgere i Siliguri fikk hjelp til å stable seg på beina igjen etter total mangel på kunder. Sykkeltaxier fikk reparasjon. En nybakt mor med babyen i armene som ble funnet gående fra sykehuset etter keisersnitt, fikk hjelp til å etablere et trygt hjem for barnet.

Shenpen hjalp internatbarn ved Himalayan Buddhist Culture School. Rundt 40 barn som bodde på internatet under hele pandemien i mangel på et hjem å dra til, fikk rasjoner med frukt og egg etter ønske fra de ansatte. Og de barna som trengte det, fikk ytterjakker, sko, håndklær og hygieneartikler.

10. Økonomi

Innsamling:

Totalt står aktiviteter knyttet til fundraising-gruppa for om lag 200.000 kroner av Shenpen Aid sine inntekter i 2021. Samarbeidet med langsiktige sponsorer som 3-toppsløpet, Handelsbanken FadderbarnsFonden og Rotary Athenæum, har bidratt på inntektssiden også i 2021. Samtidig er bredden av faste givere av en viss størrelse begrenset. Dette fører til inntekts-svingninger fra år til år. Totalt sett er innsamlede beløp en god del lavere i 2021 enn i 2020. En viktig oppgave for fundraising-gruppa har vært å ta best mulig vare på givernes og samarbeidspartners ved å følge opp med takkebrev, oppdateringer og fysiske besøk, med tanke på å skape langsiktige relasjoner.

Oppsummering Årsregnskap:

Driftsinntekt var noe mindre, men samtidig var driftskostnad også redusert mest på grunn av korona, med et årsresultat av 32.292 kroner mot 106.299 i 2020.

Egenkapital (formåls-kapital justert for årsresultat, og Tilokpur) per 31.12.2021 var 929.649.

11. Styrearbeid

Styrearbeidet har vært preget av innkjøringsperiode med skifte av leder og flere nye styremedlemmer, etablering av teams-plattform og digitale møter på Teams og Zoom, samt manøvrering i prosjektarbeid og fundraising i forhold til koronapandemien. Vi har hatt to feltkoordinatører på plass i India i 9 av årets 12 måneder. Da de kom til Norge på høsten,

hadde vi flere fysiske møter med medlemmene i styret og arbeidsgruppene. Under et heldagsmøte gikk vi gjennom 10 års prosjektarbeid som bakgrunn for å vurdere retningen videre. Underveis har det vært aktivitet og møter i fundraising-gruppa, informasjonskomiteen og fadderprogrammene, samt budsjett-og planutvikling.

Styret har bestått av:

Ann Savage (leder)
Lama Changchub Tsering (nestleder)
Katerina Johansen
Ina Dang
Heidi Trondsen
Bjørn Økland (KTL-representant)

Varamedlemmer: Tashi Nyima, Ruth Tuhus (KTL-representant)

Valgkomite: Suzanne Bancel, Inger-Johanne Grønseth

12. Arbeidsgrupper:

Økonomi og planutvikling: Morten Møller Eriksen, Cornelis van der Bosch, og medlemmer fra styret.

Fundraising: Lars Walvig, Katerina Johansen, Yvonne Larsen

Fadderprogram: Yvonne Larsen, Urgyen Tsering, Prem Bishwokarma

Informasjon: Gerd Berget, Bjørn Økland, Ina Dang, Heidi Trondsen

Feltarbeid: Heidi Trondsen, Urgyen Tsering

Elektronisk signatur

Signert av	Dato og tid
Johansen, Katerina Norwegian BankID	29.03.2022 15.42.41
ØKLAND, BJØRN INGE Norwegian BankID	30.03.2022 16.52.25
SAVAGE, ANN LORILEE Norwegian BankID	31.03.2022 09.30.34
Dang, Ina Norwegian BankID	31.03.2022 09.41.42
Karma, Tasi Gyalchen Lama Norwegian BankID	01.04.2022 15.26.33
Trondsen, Heidi Bernadette Norwegian BankID	06.04.2022 09.20.10

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.